

## ARTIKEL 5

Den politiske dialog på parlamentarikerplan finder sted i Det Parlamentariske Associeringsudvalg.

## Afsnit II

*Almindelige principper*

## ARTIKEL 6

Respekten for de demokratiske principper og overholdelsen af menneskerettighederne som fastlagt i slutakten fra Helsingfors og i Paris-charteret for et nyt Europa ligger til grund for parternes indenrigs- og udenrigspolitik og udgør væsentlige elementer i den foreliggende associering.

## ARTIKEL 7

1. Associeringen omfatter en overgangsperiode på højst ti år opdelt i to på hinanden følgende etaper, der hver i princippet varer fem år. Første etape påbegyndes, når aftalen træder i kraft.

2. Associeringsrådet, som erindrer sig, at de markedsøkonomiske principper er af væsentlig betydning for associeringen, undersøger med regelmæssige mellemrum aftalens anvendelse og Bulgariens resultater i processen mod et markedsøkonomisk system på grundlag af de principper, der er fastlagt i præambelen.

3. I løbet af de tolv måneder forud for udløbet af første etape træder Associeringsrådet sammen for at træffe beslutning om overgangen til anden etape samt eventuelle ændringer af bestemmelserne vedrørende gennemførelsen af anden etape. Det tager i denne forbindelse hensyn til resultaterne af den i stk. 2 nævnte undersøgelse.

4. De i stk. 1, 2 og 3 omhandlede to etaper gælder ikke for afsnit III.

## Afsnit III

*Frie varebevægelser*

## ARTIKEL 8

1. Fællesskabet og Bulgarien opretter gradvis et frihandelsområde i en overgangsperiode på højst ti år begyndende på tidspunktet for aftalens ikrafttræden i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser og med bestemmel-

serne i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT).

2. Den Kombinerede Varenomenklatur anvendes til tarifiering af varer, der importeres til Fællesskabet. Den bulgarske toldtarif anvendes til tarifiering af varer, der importeres til Bulgarien.

3. For hver vare udgør basistolden, ud fra hvilken de gradvise nedsættelser, der er fastsat i denne aftale, skal foretages, den told, der faktisk blev anvendt generelt på dagen forud for aftalens ikrafttræden.

4. Foretages der efter aftalens ikrafttræden toldnedsættelser på et generelt grundlag, særlig nedsættelser, som følger af den toldaftale, der indgås som et resultat af GATT-forhandlingerne under UruguayRunden, træder denne nedsatte told i stedet for den i stk. 3 omhandlede basistold på det tidspunkt, hvor disse nedsættelser foretages.

5. Fællesskabet og Bulgarien meddeler hinanden deres respektive basistoldsatser.

## Kapitel I

*Industrivarer*

## ARTIKEL 9

1. Bestemmelserne i dette kapitel finder anvendelse på de varer med oprindelse i Fællesskabet og i Bulgarien, der er opført i kapitel 2597 i Den Kombinerede Nomenklatur og i den bulgarske toldtarif, med undtagelse af de i bilag I opregnede varer.

2. Bestemmelserne i artikel 10-14 finder ikke anvendelse på de i artikel 16 og 17 omhandlede varer.

## ARTIKEL 10

1. Gældende importtold i Fællesskabet på andre varer med oprindelse i Bulgarien end de i bilag IIa, IIb og III opførte afskaffes ved aftalens ikrafttræden.

2. Gældende importtold i Fællesskabet på de varer med oprindelse i Bulgarien, som er opført i bilag IIa, afskaffes gradvis i overensstemmelse med følgende tidsplan:

- på tidspunktet for aftalens ikrafttræden nedsættes alle toldsatser til 50% af basistolden,
- et år efter tidspunktet for aftalens ikrafttræden afskaffes den resterende told.